



Βρυξέλλες, 26 Σεπτεμβρίου 2019
(OR. en)

12550/19

**Διοργανικός φάκελος:
2019/0199 (NLE)**

UD 242
CID 10
TRANS 456
VISA 200
AGRILEG 163
ENT 214
FRONT 254

ΠΡΟΤΑΣΗ

Αποστολέας:	Για τον Γενικό Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, ο κ. Jordi AYET PUIGARNAU, Διευθυντής
Ημερομηνία Παραλαβής:	25 Σεπτεμβρίου 2019
Αποδέκτης:	κ. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2019) 423 final
Θέμα:	Πρόταση ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην Επιτροπή Διαχείρισης της διεθνούς σύμβασης για την εναρμόνιση των ελέγχων των εμπορευμάτων στα σύνορα

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2019) 423 final.

σνημμ.: COM(2019) 423 final



Βρυξέλλες, 25.9.2019
COM(2019) 423 final

2019/0199 (NLE)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην
Επιτροπή Διαχείρισης της διεθνούς σύμβασης για την εναρμόνιση των ελέγχων των
εμπορευμάτων στα σύνορα**

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Η παρούσα πρόταση αφορά την απόφαση για καθορισμό της θέσης που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στην Επιτροπή Διαχείρισης που έχει συσταθεί από τη διεθνή σύμβαση για την εναρμόνιση των ελέγχων των εμπορευμάτων στα σύνορα σε σχέση με την προβλεπόμενη έγκριση τροποποιήσεων στο άρθρο 7 του παραρτήματος 8 της σύμβασης εναρμόνισης όσον αφορά τη συχνότητα υποβολής εκθέσεων.

2. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

2.1. Η διεθνής σύμβαση για την εναρμόνιση των ελέγχων των εμπορευμάτων στα σύνορα

Η διεθνής σύμβαση για την εναρμόνιση των ελέγχων των εμπορευμάτων στα σύνορα (εφεξής «σύμβαση εναρμόνισης») έχει ως στόχο να διευκολύνει και, ως εκ τούτου, να προαγάγει την ανάπτυξη του διεθνούς εμπορίου μέσω της εναρμόνισης (κατά περίπτωση) των διαφόρων συννοριακών ελέγχων που διενεργούνται στην κυκλοφορία των εμπορευμάτων. Η σύμβαση εναρμόνισης, που υπογράφηκε στη Γενεύη στις 21 Οκτωβρίου 1982, εγκρίθηκε εξ ονόματος της Κοινότητας με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1262/84 του Συμβουλίου, της 10ης Απριλίου 1984¹, ο οποίος τέθηκε σε ισχύ την 12η Σεπτεμβρίου 1987. Τα συμβαλλόμενα μέρη της σύμβασης είναι επί του παρόντος 58, μεταξύ των οποίων η Ευρωπαϊκή Ένωση και τα κράτη μέλη της.

2.2. Η Επιτροπή Διαχείρισης

Η Επιτροπή Διαχείρισης ενεργεί στο πλαίσιο της σύμβασης εναρμόνισης. Ρόλος της είναι να εξετάζει και να εγκρίνει τροποποιήσεις της σύμβασης εναρμόνισης. Οι προτάσεις τίθενται σε ψηφοφορία και κάθε κράτος που είναι συμβαλλόμενο μέρος και εκπροσωπείται σε σύνοδο της Επιτροπής Διαχείρισης έχει μία ψήφο.

Η Ένωση έχει αποκλειστική αρμοδιότητα στον τομέα των τελωνείων που διέπεται από τη σύμβαση εναρμόνισης. Η Ένωση, ως περιφερειακός οικονομικός οργανισμός, διαθέτει σε περίπτωση ψηφοφορίας αριθμό ψήφων ίσο προς το σύνολο των ψήφων που αναλογούν στα κράτη μέλη της, τα οποία είναι επίσης συμβαλλόμενα μέρη της σύμβασης. Δεδομένου ότι όλα τα κράτη μέλη της ΕΕ είναι συμβαλλόμενα μέρη της σύμβασης, η Ένωση διαθέτει 28 ψήφους.

Οι τροποποιήσεις της σύμβασης εναρμόνισης εγκρίνονται με πλειοψηφία των δύο τρίτων των παρόντων και ψηφίζόντων συμβαλλόμενων μερών. Για να ληφθεί απόφαση, απαιτείται απαρτία τουλάχιστον του ενός τρίτου των κρατών που είναι συμβαλλόμενα μέρη.

2.3. Η προβλεπόμενη πράξη της Επιτροπής Διαχείρισης

Κατά τη δωδέκατη σύνοδό της, η Επιτροπή Διαχείρισης είναι πιθανόν να λάβει απόφαση για την έγκριση των προτεινόμενων τροποποιήσεων στη σύμβαση εναρμόνισης (εφεξής «προβλεπόμενη πράξη»).

Σκοπός της προβλεπόμενης πράξης είναι να μειωθεί η συχνότητα υποβολής εκθέσεων αναφορικά με την πρόοδο που σημειώνεται στη βελτίωση των διαδικασιών μεθοριακής διέλευσης για τις διεθνείς οδικές μεταφορές. Επί του παρόντος, κάθε συμβαλλόμενο μέρος καλείται να συμπληρώνει και να διαβιβάζει στη γραμματεία της ΟΕΕ/ΟΗΕ σχέδιο ερωτηματολογίου σχετικά με την εφαρμογή του παραρτήματος 8 της σύμβασης (δημοσίευση

¹ ΕΕ L 126 της 12.5.1984, σ. 1-2

νομοθετικών διατάξεων, υποδομές, ισχύς κ.λπ.). Η προβλεπόμενη πράξη αλλάζει το χρονοδιάγραμμα για την υποβολή εκθέσεων από δύο σε πέντε έτη, διάστημα αρκετό για την επίτευξη αποτελεσμάτων με ενδιαφέρον.

Η προβλεπόμενη πράξη θα καταστεί δεσμευτική για τα συμβαλλόμενα μέρη σύμφωνα με το άρθρο 22 της σύμβασης εναρμόνισης. Το άρθρο 22 αφορά προτεινόμενες τροποποιήσεις της σύμβασης και προβλέπει τα εξής: «Κάθε προτεινόμενη τροποποίηση που ανακοινώνεται κατ' [] εφαρμογή των διατάξεων της προηγούμενης παραγράφου αρχίζει να ισχύει για όλα τα συμβαλλόμενα μέρη τρεις μήνες μετά την εκπνοή μιας περιόδου δώδεκα μηνών από την ημερομηνία που έγινε η ανακοίνωση, εφόσον, κατά τη διάρκεια της περιόδου αυτής, δεν γνωστοποιήθηκε αντίρρηση για την προτεινόμενη τροποποίηση, στον Γενικό Γραμματέα του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών, από το κράτος που είναι συμβαλλόμενο μέρος ή από οργανισμό περιφερειακής οικονομικής ενοποίησης, που είναι ο ίδιος συμβαλλόμενο μέρος και ο οποίος ενεργεί συνεπώς υπό τους όρους που καθορίζονται στην παράγραφο 2 του άρθρου 16 της παρούσας σύμβασης.»

3. ΘΕΣΗ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΛΗΦΘΕΙ ΕΞ ΟΝΟΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Η Ένωση συμερίζεται τη σκοπιμότητα μιας ορθολογικής προσέγγισης όσον αφορά τη συχνότητα υποβολής εκθέσεων αναφορικά με την πρόοδο που σημειώνεται στη βελτίωση των διαδικασιών μεθοριακής διέλευσης για τις διεθνείς οδικές μεταφορές. Επί του παρόντος, οι εν λόγω παγκόσμιες έρευνες διεξάγονται ανά διετία, γεγονός που σημαίνει ότι κάθε δύο έτη κάθε συμβαλλόμενο μέρος (συμπεριλαμβανομένης της Ευρωπαϊκής Ένωσης) πρέπει να υποβάλλει εκθέσεις σχετικά με την πρόοδο που σημειώνεται. Η τρέχουσα συχνότητα υποβολής εκθέσεων είναι επαχθής για τα συμβαλλόμενα μέρη, δεδομένου ότι συνήθως, σε εθνικό επίπεδο, το ερωτηματολόγιο απαιτεί διυπουργικό συντονισμό μεταξύ των τελωνειακών αρχών και των αρχών που εποπτεύουν τον τομέα των μεταφορών. Επίσης, όπως προέκυψε από τις συζητήσεις και τον συντονισμό της ομάδας τελωνειακών εμπειρογνομόνων TIR με τα κράτη μέλη, οι έρευνες αναμένεται να αποφέρουν παρόμοια αποτελέσματα και όταν διεξάγονται ανά πενταετία.

Ως εκ τούτου, προτείνεται να στηρίξει η Ένωση την πρόταση τροποποίησης του άρθρου 7 του παραρτήματος 8 της σύμβασης εναρμόνισης, η οποία αποσκοπεί στη μείωση της συχνότητας υποβολής εκθέσεων από δύο σε πέντε έτη.

Ενδείκνυται να καθοριστεί η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στην Επιτροπή Διαχείρισης, δεδομένου ότι οι τροποποιήσεις θα είναι δεσμευτικές για την Ένωση.

4. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ

4.1. Διαδικαστική νομική βάση

4.1.1. Αρχές

Το άρθρο 218 παράγραφος 9 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) προβλέπει την έκδοση αποφάσεων για τον καθορισμό «των θέσεων που θα πρέπει να ληφθούν, εξ ονόματος της Ένωσης, σε όργανο που συνιστάται από δεδομένη συμφωνία, όταν το εν λόγω όργανο καλείται να θεσπίσει πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα, με εξαίρεση τις πράξεις που συμπληρώνουν ή τροποποιούν το θεσμικό πλαίσιο της συμφωνίας.»

Το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ εφαρμόζεται ανεξάρτητα από το αν η Ένωση είναι μέλος του σχετικού οργάνου ή συμβαλλόμενο μέρος στη σχετική συμφωνία².

Η έννοια των «πράξεων που παράγουν έννομα αποτελέσματα» περιλαμβάνει πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα δυνάμει των κανόνων του διεθνούς δικαίου που διέπουν το εν λόγω όργανο. Περιλαμβάνει επίσης πράξεις που δεν έχουν δεσμευτική ισχύ βάσει του διεθνούς δικαίου, αλλά «επηρεάζουν με καθοριστικό τρόπο το περιεχόμενο των ρυθμίσεων που θεσπίζει ο νομοθέτης της Ένωσης»³.

4.1.2. Εφαρμογή στην προκειμένη περίπτωση

Η Επιτροπή Διαχείρισης είναι όργανο που έχει συσταθεί από συμφωνία, και συγκεκριμένα τη διεθνή σύμβαση για την εναρμόνιση των ελέγχων των εμπορευμάτων στα σύνορα.

Η πράξη την οποία καλείται να εγκρίνει η Επιτροπή Διαχείρισης είναι πράξη που παράγει έννομα αποτελέσματα. Η προβλεπόμενη πράξη θα είναι δεσμευτική βάσει του διεθνούς δικαίου σύμφωνα με το άρθρο 22 της διεθνούς σύμβασης για την εναρμόνιση των ελέγχων των εμπορευμάτων στα σύνορα.

Η προβλεπόμενη πράξη δεν συμπληρώνει ούτε τροποποιεί το θεσμικό πλαίσιο της συμφωνίας.

Συνεπώς, η διαδικαστική νομική βάση για την προτεινόμενη απόφαση είναι το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ.

4.2. Ουσιαστική νομική βάση

4.2.1. Αρχές

Η ουσιαστική νομική βάση για την έκδοση απόφασης βάσει του άρθρου 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ εξαρτάται πρωτίστως από τον σκοπό και το περιεχόμενο της προβλεπόμενης πράξης σε σχέση με την οποία λαμβάνεται θέση εξ ονόματος της Ένωσης. Αν η προβλεπόμενη πράξη επιδιώκει διττό σκοπό ή έχει δύο συνιστώσες και αν ένας από τους σκοπούς ή μία από τις συνιστώσες μπορεί να χαρακτηριστεί κύριος ή κύρια, ενώ ο άλλος ή η άλλη έχει απλώς παρεπόμενο χαρακτήρα, η απόφαση δυνάμει του άρθρου 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ πρέπει να στηρίζεται σε μία και μόνο ουσιαστική νομική βάση, δηλαδή εκείνη που επιβάλλει ο κύριος ή πρωτεύων σκοπός ή συνιστώσα.

4.2.2. Εφαρμογή στην προκειμένη περίπτωση

Ο κύριος σκοπός και το περιεχόμενο της προβλεπόμενης πράξης αφορούν την τελωνειακή πολιτική και την πολιτική στον τομέα του εξωτερικού εμπορίου.

Ως εκ τούτου, η ουσιαστική νομική βάση για την προτεινόμενη απόφαση είναι το άρθρο 207 της ΣΛΕΕ.

4.3. Συμπέρασμα

Το άρθρο 207 σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ θα πρέπει να αποτελέσουν τη νομική βάση της προτεινόμενης απόφασης.

² Απόφαση του Δικαστηρίου της 7ης Οκτωβρίου 2014, Γερμανία κατά Συμβουλίου, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, σκέψη 64.

³ Απόφαση του Δικαστηρίου της 7ης Οκτωβρίου 2014, Γερμανία κατά Συμβουλίου, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, σκέψεις 61 έως 64.

5. ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΤΗΣ ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗΣ ΠΡΑΞΗΣ

Δεδομένου ότι η πράξη της Επιτροπής Διαχείρισης θα τροποποιήσει το παράρτημα 8 της διεθνούς σύμβασης για την εναρμόνιση των ελέγχων των εμπορευμάτων στα σύνορα, είναι σκόπιμο να δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* μετά την έγκρισή της.

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην Επιτροπή Διαχείρισης της διεθνούς σύμβασης για την εναρμόνιση των ελέγχων των εμπορευμάτων στα σύνορα

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 207, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η διεθνής σύμβαση του 1982 για την εναρμόνιση των ελέγχων των εμπορευμάτων στα σύνορα (εφεξής «σύμβαση») εγκρίθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1262/84 του Συμβουλίου⁴.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 22 της σύμβασης, η Επιτροπή Διαχείρισης μπορεί να εγκρίνει τροποποιήσεις με πλειοψηφία των δύο τρίτων των παρόντων και ψηφίζόντων συμβαλλόμενων μερών.
- (3) Η Επιτροπή Διαχείρισης, κατά τη δωδέκατη σύνοδό της, πρόκειται να εγκρίνει τροποποίηση του άρθρου 7 του παραρτήματος 8.
- (4) Ενδείκνυται να καθοριστεί η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στην Επιτροπή Διαχείρισης, δεδομένου ότι οι τροποποιήσεις της σύμβασης θα είναι δεσμευτικές για την Ένωση.
- (5) Η Ένωση στηρίζει το νέο άρθρο 7 του παραρτήματος 8 της σύμβασης, διότι με τη μείωση της συχνότητας υποβολής εκθέσεων αναφορικά με την πρόοδο που σημειώνεται στη βελτίωση των διαδικασιών μεθοριακής διέλευσης για τις διεθνείς οδικές μεταφορές, τα κράτη μέλη επιβαρύνονται με λιγότερες διοικητικές διατυπώσεις.
- (6) Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της Επιτροπής Διαχείρισης της σύμβασης θα πρέπει, επομένως, να βασίζεται στο σχέδιο τροποποιήσεων που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στη δωδέκατη ή σε επόμενη σύνοδο της Επιτροπής Διαχείρισης είναι η στήριξη του σχεδίου τροποποίησης που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

⁴ ΕΕ L 126 της 12.5.1984, σ. 1

Άρθρο 2

Ο εκπρόσωπος της Ένωσης στη Επιτροπή Διαχείρισης μπορεί να συμφωνεί σε αλλαγές ως προς τη διατύπωση του μνημονευόμενου στο άρθρο 1 σχεδίου τροποποίησης.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημέρα της έκδοσής της.

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Επιτροπή.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*